

jura[®]



IMPRESSA X9

Manual de instruções

Legenda:

DISPLAY

INDICAÇÃO DO DISPLAY:

Serve como informação. Texto corrido.

INDICAÇÃO GRÁFICO:

Executar as mensagens exibidas.



= Nota



= Importante



= Sugestão



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

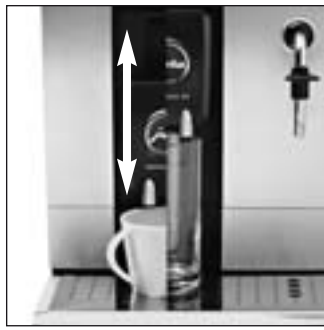


Fig. 6

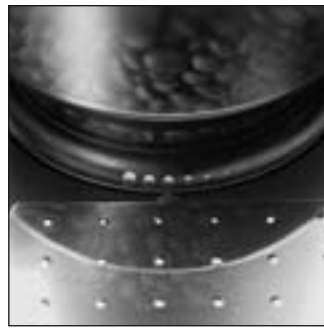


Fig. 7

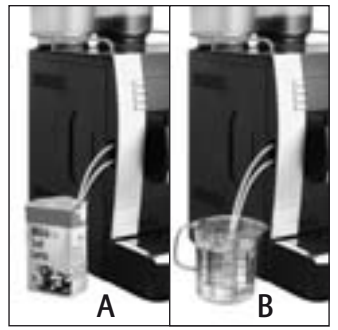


Fig. 8

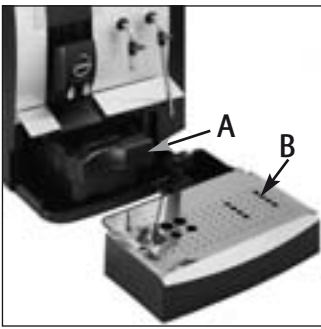


Fig. 9

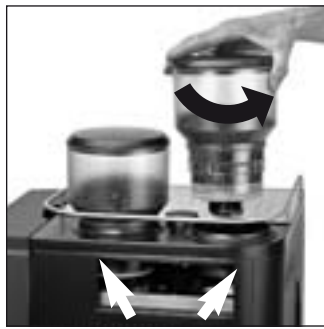


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

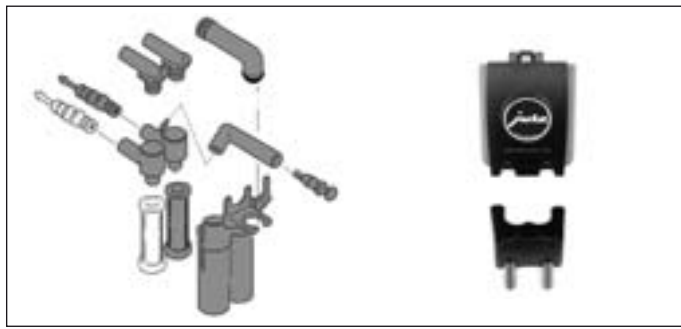


Fig. 14

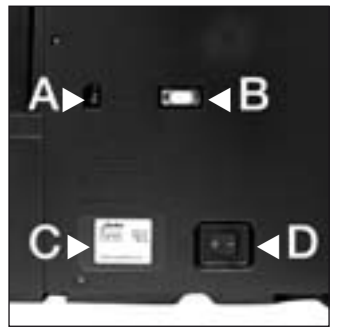


Fig. 15



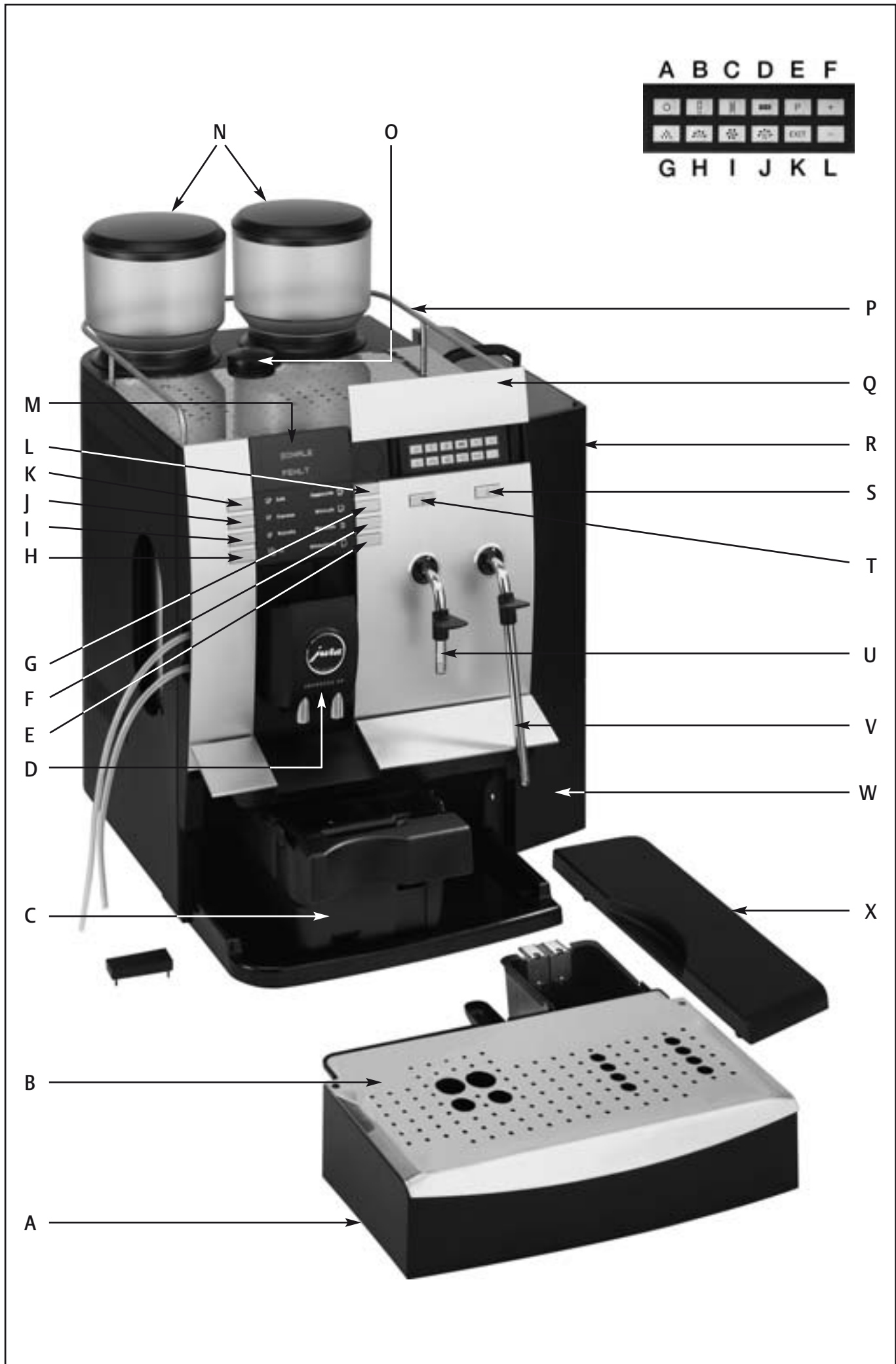
Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Elementos de comando

- A Bandeja colectora de gotas
- B Grade de gotejamento
- C Reservatório de borras
- D Saída combinada com altura ajustável
- E Tecla de tiragem de leite espumado
- F Tecla de tiragem de macchiato
- G Tecla de tiragem de café com leite
- H Tecla de tiragem 2x
- I Tecla de tiragem de curto
- J Tecla de tiragem de espresso
- K Tecla de tiragem de café
- L Tecla de tiragem de cappuccino
- M Display do sistema de diálogo (inclusive display gráfico)
- N Reservatório de grãos
- O Funil para a colocação de pastilhas de limpeza
- P Borda para a chávena
- Q Tampa das teclas de programação
- R Reservatório de água
- S Tecla de tiragem de vapor
- T Tecla de tiragem de água quente
- U Tubo móvel de saída para água quente
- V Tubo móvel de saída para vapor
- W Gaveta de acessórios
- X Tampa do reservatório de água

Tecla de programação

- A Tecla liga/desliga
- B Tecla Filtro
- C Tecla Descalcificar
- D Tecla Contador
- E Abrir programa
- F Tecla +
(regulação dos critérios/alteração dos valores guardados para cima)
- G Tecla de lavagem
- H Limpeza da tiragem de leite
- I Limpeza da tiragem do café
- J Limpeza combinada
- K Tecla EXIT
- L Tecla -
(regulação dos critérios/alteração dos valores guardados para baixo)

Índice

| | |
|--|-----------|
| 1. Descrição do aparelho | Página 7 |
| 1.1 Equipamento standard | Página 7 |
| 1.2 Regulações pelo técnico da JURA | Página 7 |
| 2. Normas de segurança | Página 7 |
| 2.1 Advertências | Página 7 |
| 2.2 Medidas de precaução | Página 7 |
| 3. Preparação do aparelho | Página 7 |
| 3.1 Verificação da tensão da rede | Página 7 |
| 3.2 Verificação da protecção eléctrica | Página 7 |
| 3.3 Enchimento do reservatório de água | Página 8 |
| 3.4 Colocar os grãos de café | Página 8 |
| 4. Colocação em funcionamento | Página 8 |
| 5. Ligar o aparelho | Página 8 |
| 6. Lavar o aparelho | Página 8 |
| 7. Ajustar o grau de moagem | Página 9 |
| 8. Regulação da dureza da água | Página 9 |
| 9. Utilização do filtro CLARIS plus | Página 9 |
| 9.1 Colocação do filtro | Página 9 |
| 10. Café | Página 9 |
| 10.1 Tiragem de longos/espressos/curtos | Página 9 |
| 10.2 Tiragem de cappuccino/macchiato | Página 9 |
| 10.3 Tiragem de café com leite | Página 10 |
| 10.4 Leite espumado | Página 10 |
| 10.5 Tecla 2x | Página 10 |
| 11. Tiragem de água quente | Página 10 |
| 12. Tiragem de vapor | Página 10 |
| 13. Desligar o aparelho | Página 10 |
| 14. Programação | Página 11 |
| 14.1 Regulação da dureza da água | Página 11 |
| 14.2 Regulações (definição do produto) | Página 11 |
| 14.3 Regulação da hora | Página 11 |
| 14.4 Hora de ligação automática | Página 12 |
| 14.5 Hora de desligamento automático | Página 12 |
| 14.6 Horas para ligar e desligar automaticamente para dias de semana específicos | Página 13 |
| 14.7 Desactivação em caso de não utilização | Página 13 |
| 14.8 Programação do idioma | Página 14 |
| 14.9 Regulação do display | Página 14 |
| 14.9.1 Unidade (ml/oz) | Página 14 |
| 14.9.2 Formato da hora | Página 14 |
| 14.10 Lavagem inicial | Página 15 |
| 14.11 Informações | Página 15 |
| 14.11.1 Informações de tiragem | Página 15 |
| 14.11.2 Informações de conservação | Página 15 |
| 15. Contador | Página 15 |
| 16. Manutenção e conservação | Página 16 |
| 16.1 Enchimento da água | Página 16 |
| 16.2 Instalação de uma alimentação fixa de água | Página 16 |
| 16.3 Esvaziamento do reservatório de borras | Página 16 |
| 16.4 Esvaziar a bandeja colectora de gotas | Página 16 |
| 16.5 Falta o reservatório de borras | Página 16 |
| 16.6 Enchimento de grãos | Página 16 |
| 16.7 Remoção de grão preso | Página 16 |
| 16.8 Instruções gerais de limpeza | Página 16 |
| 16.9 Limpeza/desmontagem da saída combinada | Página 16 |
| 16.10 Limpeza da tiragem de leite | Página 17 |
| 16.11 Limpeza da tiragem do café | Página 17 |
| 16.12 Limpeza combinada | Página 18 |
| 16.13 Substituir o filtro | Página 18 |
| 16.14 Descalcificação | Página 19 |
| 16.15 Limpeza do moinho e do reservatório de grãos | Página 20 |
| 17. Sugestões para um excelente café | Página 20 |
| 18. Mensagens | Página 21 |
| 19. Eliminação do aparelho | Página 22 |
| 20. Advertências jurídicas | Página 22 |
| 21. Dados técnicos | Página 22 |

Informações importantes para o utilizador

Muito obrigado pela aquisição deste produto JURA.

Antes de utilizar pela primeira vez o seu novo aparelho, leia com atenção todo este manual e guarde-o para consultas futuras. Caso deseje obter mais informações ou se ocorrerem problemas não tratados suficientemente no presente manual, solicite as informações necessárias junto ao seu revendedor ou directamente junto à JURA Elektroapparate AG.

1. Descrição do aparelho

Ofereça aos seus clientes, visitantes, colaboradores e aprecie você mesmo o café no seu melhor sabor. A IMPRESSA X9 pode ser facilmente manejada por qualquer pessoa. Com textos claros e gráficos de fácil compreensão, o display orienta o utilizador em todos os programas. O sistema inteligente I.P.B.A.S.® (Intelligent Pre Brew Aroma System) aproveita todo o aroma do café e serve o melhor café espresso, sempre enriquecido com uma excelente camada de creme. O café pode ser preparado opcionalmente de um ou do outro moinho. A mistura pode ser programada da forma preferida. **Basta premer um botão para fazer um cappuccino, um latte macchiato ou um café com leite, sem que seja necessário deslocar a chávina.**

O sistema electrónico inteligente oferece o maior conforto na utilização. O controlo activo dos grãos, por exemplo, indica a tempo a necessidade de encher os dois reservatórios de grãos de 650 g.

Os programas integrados de lavagem, limpeza e de descalcificação possibilitam a fácil limpeza do aparelho, bastando premer um botão.

1.1 Equipamento standard


A sua IMPRESSA X9 está equipada com funções para os seguintes produtos standard (fig. 1):

| | | | |
|---|------------|---|----------------|
| A | CAFÉ LONGO | E | CAPPUCCINO |
| B | ESPRESSO | F | CAFÉ COM LEITE |
| C | CAFÉ CURTO | G | MACCHIATO |
| D | 2x | H | LEITE ESPUMADO |

1.2 Regulações pelo técnico da JURA

Os seguintes regulações só podem ser efectuados pelo técnico da JURA:

- Programação dos produtos específica do cliente. Os produtos standard podem ser substituídos pelos produtos a seguir:
 - 2 espressos, 2 longos, 2 curtos, bule, latte macchiato, leite, água quente, tomada permanente de vapor.
 - Opcionalmente, poderá preparar a máquina para uma pré-selecção de moinho.

 Os produtos podem ser ordenados de forma personalizada (fig. 1).

- Bloqueio de produtos
- Todos os produtos podem ser adequados às necessidades do cliente através do nosso técnico.
- Escolha entre filtro e modo de descalcificação, ou uma combinação dos dois.
- Regulação da capacidade do filtro
- Atribuição de grupos de códigos

g) Indicação de um logótipo individual no display gráfico.

- Podem ser atribuídos 3 grupos de códigos. Os respectivos grupos de códigos correspondem a diferentes direitos.

2. Normas de segurança

2.1 Advertências

- Crianças não reconhecem os perigos que podem resultar da utilização de aparelhos eléctricos. Portanto, nunca permitir que crianças permaneçam sozinhas nas proximidades de aparelhos eléctricos.
- O aparelho só pode ser manuseado por pessoas devidamente instruídas.
- Nunca reparar ou abrir o aparelho por conta própria. Reparações só podem ser efectuadas por postos de assistência autorizados. Utilizar somente peças sobressalentes e acessórios originais.
- Nunca utilizar um aparelho defeituoso ou um aparelho com cabo de ligação danificado.

2.2 Medidas de precaução

- Nunca expor o aparelho a intempérie (chuva, neve, geadas) e não manuseá-lo com mãos molhadas.
- Colocar o aparelho sobre uma superfície estável e nivelada. Nunca posicioná-lo sobre superfícies quentes (por exemplo, discos do fogão). Escolher um local não acessível a crianças e animais domésticos.
- No caso de ausência prolongada (por exemplo, férias), desligar sempre o interruptor principal (fig. 15/D) e puxar a ficha da tomada.
- Ao limpar o aparelho, desligar sempre primeiro o interruptor principal (fig. 15/D) e puxar a ficha da tomada.
- Nunca puxar a ficha pelo cabo de ligação ou juntamente com o aparelho.
- O aparelho é ligado à rede eléctrica através de um cabo. Deve-se ter cuidado para que ninguém tropece no cabo e faça cair o aparelho. Manter fora do alcance de crianças e animais domésticos.
- Nunca colocar o aparelho ou peças do mesmo na máquina de lavar a loiça.
- Escolher o local de instalação do aparelho de tal forma que fique assegurada uma boa circulação de ar, a fim de evitar um sobreaquecimento.
- Caso seja utilizado produto de descalcificação cáustico: remover imediatamente eventuais salpicos do produto, especialmente de superfícies de pedra natural e de madeira, ou tomar as devidas medidas de precaução.
- Utilizar as fichas de serviço A + B somente para acessórios autorizados pelo fabricante (fig. 15 A + B).

3. Preparação do aparelho

3.1 Verificação da tensão da rede

O aparelho foi ajustado pela fábrica para a tensão de rede correcta. Verificar se a tensão da rede coincide com os dados da placa de características que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/C).

3.2 Verificação da protecção eléctrica

Verificar se o fusível/disjuntor da instalação eléctrica correspondem ao consumo de corrente do aparelho (fig. 15/C).

3.3 Enchimento do reservatório de água

- Remover o reservatório de água (fig. 2) e lavá-lo bem com água fria da torneira.
- Encher em seguida o reservatório e colocá-lo novamente no aparelho.
- Assegurar-se de que fica bem encaixado.

➔ Encher o reservatório somente com água potável fria. Nunca o encher com leite, água mineral ou outros líquidos. É possível encher o reservatório com água sem o remover do aparelho. Remover simplesmente a tampa e colocar a água por cima com um recipiente adequado. Em seguida, recolocar a tampa.

3.4 Colocar os grãos de café

É possível colocar no aparelho dois tipos de grão diferentes.

- Remover as tampas dos reservatórios de grãos (fig. 3).
- Remover eventuais sujidades e corpos estranhos que se encontrem nos reservatórios de grãos.
- Encher os reservatórios com grãos e recolocar as tampas.

4. Colocação em funcionamento

➔ Pré-requisito: o reservatório de água e os reservatórios de grãos estão cheios.

- Ligar a IMPRESSA X9 pelo interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).
- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e ligar a IMPRESSA X9 através da tecla liga/desliga (fig. 5/A).

IDIOMA

PORTUG.

- O idioma desejado pode ser seleccionado através das teclas »+« ou »-« (fig. 5/F ou L).
- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



HORA

HORAS

-: -

- A hora pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-« (fig. 5/F ou L).
- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

HORA

MINUTOS

12:00

- Os minutos podem ser ajustados através da tecla »+« ou »-« (fig. 5/F ou L).
- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



DIA DA SEMANA

SEGUNDA-

FEIRA

- Pressione »+« ou »-« (fig. 5/F ou L) para definir o dia da semana.
- Para memorizar, pressione P (fig. 5/E).

BEM-VINDO DO



PRESSIONE LA

- Premir a tecla de lavagem (fig. 5/G).

MAO ENCHENDO

MAQUINA AQUE

- Colocar uma chávena vazia em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6).

PRESSIONE LA

- Premir a tecla de lavagem (fig. 5/G).

ENXAGUANDO

- ➔ A enxaguadela ocorre primeiro pela saída de café, depois por ambas as saídas de leite.

5. Ligar o aparelho

- Ligar a IMPRESSA X9 pelo interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).
- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e ligar a IMPRESSA X9 através da tecla liga/desliga (fig. 5/A).

BEM-VINDO DO



MAQUINA AQUE

- Colocar uma chávena vazia em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6).

PRESSIONE LA

- Premir a tecla de lavagem (fig. 5/G).

ENXAGUANDO

- ➔ A enxaguadela ocorre primeiro pela saída de café, depois por ambas as saídas de leite.

6. Lavar o aparelho

SELEC. PROD.

- Premir a tecla de lavagem (fig. 5/G).

ENXAGUANDO

- ➔ A enxaguadela ocorre primeiro pela saída de café, depois por ambas as saídas de leite.

7. Ajustar o grau de moagem

É possível adequar o moinho ao grau de torrefacção do café utilizado. Recomendamos

para torrefacção clara → (regulação mais fino)
para torrefacção escura → (regulação mais grosso)

- Para ajustar o grau de moagem, rodar o anel de regulação para a posição desejada (fig. 7).

- Há as seguintes possibilidades:

Quanto menores os pontos, mais fina será a moagem.
Quanto maiores os pontos, mais grossa será a moagem.

- ! O grau de moagem só pode ser ajustado com o moinho em funcionamento.

8. Regulação da dureza da água

O aparelho aquece água. Isso provoca uma calcificação do aparelho, comum à sua utilização. Essa calcificação é indicada automaticamente no display. O aparelho tem de ser ajustado com a dureza da água utilizada. Utilizar as tiras de teste fornecidas com o aparelho.

- ➔ 1 grau alemão corresponde a 1,79 graus franceses.

A dureza da água pode ser ajustada entre 1 e 30 graus alemães, ou esta função pode ser desactivada.

A dureza da água da IMPRESSA X9 foi ajustada pela fábrica em 16 graus alemães. É possível ajustar a dureza da água conforme a dureza da água local. Exemplo:

SELEC. PROD.

- Premir a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

HP 16
■■■■■

- Ao premir-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo do programa.
- A dureza da água desejada pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-«.

DUREZA AGUA

HP 24
■■■■■

- Para guardar a regulação, premir a tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

✓

DUREZA AGUA

HP 24
■■■■■

- Premir a tecla EXIT (fig. 5/K).

SELEC. PROD.

9. Utilização do filtro CLARIS plus

- ➔ Para mais informações sobre o cartucho CLARIS plus, consultar a brochura do CLARIS »Duro contra calcário, mas suave para a cafeteira«.

9.1 Colocação do filtro

- ! A primeira instalação de cartuchos CLARIS plus tem de ser executada pelo técnico da assistência técnica. Entre em contacto com seu posto de assistência.

- Mudar o filtro como descrito no capítulo 21.

10. Café

10.1 Tiragem de longos/espessos/curtos

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premir a tecla de tiragem desejada. No processo de ebulição prévia (I.P.B.A.S.®), o pó de café é humedecido e a saída é brevemente interrompida e é iniciada a preparação propriamente dita do café. No exemplo a seguir trata-se da tiragem de um espresso.

i ESPRESSO

- ➔ A duração da tiragem do espresso é mostrada pelas barras gráficas.

- ➔ A tiragem pode ser interrompida através de qualquer tecla de tiragem. Para obter uma espuma excelente, a saída combinada com altura ajustável (fig. 6) pode ser individualmente ajustada ao tamanho da chávena.

10.2 Tiragem de cappuccino/macchiato

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premir a tecla de tiragem de macchiato (fig. 1/G). Os tubos de saída do leite (fig. 8/A) têm de ser mergulhados no leite. No exemplo a seguir trata-se da tiragem de um macchiato.

MACCHIATO

- A IMPRESSA X9 prepara no primeiro passo o leite espumado.

- ➔ A duração da tomada do leite espumado é mostrada através da barra gráfica inferior.

MACCHIATO

- No último passo é preparado o café.

- ➔ A duração da tomada do café é mostrada através da barra gráfica superior.

- ➔ Através da tecla de tiragem é possível terminar antecipadamente a tiragem do leite espumado ou do café.

- ➔ O sistema de tiragem do leite é lavado automaticamente 10 minutos após a tiragem. A lavagem é sinalizada anteriormente através de um sinal acústico.

10.3 Tiragem de café com leite

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premer a tecla de tiragem de café com leite (fig. 1/F).

CAFE LEITE

- A chávena é enchida com café e leite ao mesmo tempo.
- ➔ A duração da tomada do café é mostrada através da barra gráfica superior.
- ➔ Através da tecla de tiragem é possível terminar antecipadamente a tiragem do leite espumado ou do café.
- ➔ O sistema de tiragem do leite é lavado automaticamente 10 minutos após a tiragem. A lavagem é sinalizada anteriormente através de um sinal acústico.

10.4 Leite espumado

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo da saída combinada com altura ajustável (fig. 6) e premer a tecla de tiragem de leite espumado (fig. 1/G). Os tubos de saída do leite (fig. 8/A) têm de ser mergulhados no leite.

LEITE VAPOR.

- O seu leite/leite espumado está a ser preparado.
- ➔ A duração da tiragem do leite espumado é mostrada pelas barras gráficas.
- ➔ A tiragem do leite espumado pode ser interrompida pela tecla de tiragem.

10.5 Tecla 2x

- ➔ Com a selecção prévia da tecla 2x, é possível preparar 2 chávenas de uma vez. Premer a tecla 2x e em seguida o produto desejado.
- ! Produtos de leite não podem ser feitos em dose dupla.

SELEC. PROD.

- Tirar 2 curtos, espressos ou cafés através da selecção da tecla 2x (fig. 1D).

SELEC. PROD.

2X

- Seleccionar o produto de café desejado. Por exemplo, curto (fig. 1/C).

2 CURTOS

- A tiragem dupla é então preparada de uma só vez.

11. Tiragem de água quente

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo do tubo móvel de saída de água quente (U) e premer a tecla de tiragem de água quente (T / ☕).

AGUA QUENTE

- A tiragem da porção de água quente programada para automaticamente.
- ➔ A duração da tiragem da água quente é mostrada pelas barras gráficas.
- ➔ Para interromper a tiragem, premer novamente a tecla de tiragem.
- ! No início da tiragem, pode haver salpicos de água quente. O tubo móvel de saída de água quente aquece. Evitar o contacto directo com a pele.

12. Tiragem de vapor

SELEC. PROD.

- Colocar uma chávena em baixo do tubo móvel de saída de vapor (V) e premer a tecla de tiragem de vapor (T / ☁).

VAPOR

- A tiragem da porção de vapor programada para automaticamente.
- ➔ A duração da tiragem do vapor é mostrada pelas barras gráficas.
- ➔ Para interromper a tiragem, premer novamente na tecla de tiragem.
- ! No início da tiragem, pode haver salpicos de vapor. O tubo móvel de saída de vapor aquece. Evitar o contacto directo com a pele.

13. Desligar o aparelho

SELEC. PROD.

- Desligar o aparelho pela tecla liga/desliga (fig. 5/A). Quando o aparelho é desligado, é iniciada automaticamente uma lavagem. São lavadas somente as saídas utilizadas.

ATE LOGO

Se tiver utilizado o sistema de leite sem posteriormente efectuar uma limpeza de cappuccino, é visualizado no display:

LIMPAR SIST LEITE

CAFFU. LIMPAR

INICIO
SIM

- Prima a tecla P ou a tecla de limpeza de leite (fig. 5/H) para efectuar uma limpeza de leite de acordo com o capítulo 16.XX ou prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

CAPPU. LIMPAR

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para desligar o aparelho definitivamente sem efectuar uma limpeza do leite.

ATE LOGO

- 💡 Se utilizar produtos de leite, a limpeza do leite deve ser efectuada diariamente.

- ➡ Para desligar a alimentação da rede do aparelho, desligar o interruptor principal na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).

14. Programação

Estão disponíveis as seguintes possibilidades de programação:

- Dureza da água
- Regulação (produto)
- Hora
- Hora de ligação
- Hora de desligamento
- Idioma
- Indicação (unidade e formato da hora)
- Informação (número de tiragens e limpezas)

14.1 Regulação da dureza da água

- ➡ Para ajustar a dureza da água, consultar o capítulo 8 »Regulação da dureza da água«.

14.2 Regulações (definição do produto)

Programa cada produto conforme as suas necessidades. No exemplo a seguir: cappuccino.

SELEC. PROD.

- Premir a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16 °dH
1100

- Premir a tecla »+« ou »-« até que seja mostrada a regulação no display.

AJUSTE

- Ao premir-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo regulação do programa.

AJUSTE

SELEC.
PRODUTO

- Seleccionar a tecla do produto desejado. Neste exemplo, cappuccino (fig. 1/E).

CAPPUCCINO

AGUA
100 ML

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« até que seja mostrada no display a quantidade desejada de água.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



CAPPUCCINO

ESPUMA
20 SEC

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Determinar a quantidade de espuma através da tecla »+« ou »-«.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CAPPUCCINO

LEITE
20 SEC

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Determinar a quantidade de espuma através da tecla »+« ou »-«.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).
- Premir a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado PO no display.

CAPPUCCINO



- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« para ajustar um café mais fraco ou mais forte.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CAPPUCCINO

MOINHO
50% 50%

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« para determinar a disposição dos moinhos à esquerda ou à direita.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CAPPUCCINO

TEMP.
NORMAL

- O passo do programa é activado se a tecla P for novamente premida.
- Premir a tecla »+« ou »-« para ajustar a temperatura desejada.
- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).
- Premir a tecla EXIT (fig. 5/K).

AJUSTE

SELEC.
PRODUTO

- Premir a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair deste passo do programa ou seleccionar a tecla do próximo produto.

14.3 Regulação da hora

SELEC. PROD.

- Premir a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16 °dH
1100

- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado HORA no display.

HORA
12:00

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Hora do programa.

HORA
HORAS
12:00

- A hora desejada pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-«.

HORA
HORAS
14:00

- Confirmar a regulação da hora através da tecla P (fig. 5/E).

HORA
MINUTOS
14:00

- Os minutos podem ser ajustados através da tecla »+« ou »-«.

HORA
MINUTOS
14:45

- Confirmar a regulação dos minutos através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO


DIA DA SEMANA
SEGUNDA-
FEIRA

- Pressione »+« ou »-« (fig. 5/F or L) para definir o dia da semana.

DIA DA SEMANA
TERÇA-
FEIRA

- Para memorizar, pressione P (fig. 5/E).

HORA
14:45

- Premer a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo passo do programa ou a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.4 Hora de ligação automática

SELEC. PROD.
[]

- Premer a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA
16.0
■■■■■

- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado Ligar máquina no display.

TEMPORIZADOR
[]

- Pressione P (fig. 5/E) para activar o passo de programação TEMPORIZADOR.

MAQ. LIGADA
-!-

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Ligar máquina do programa.

MAQ. LIGADA
HORAS
-!-

- A hora desejada pode ser ajustada através da tecla »+« ou »-«.

MAQ. LIGADA
HORAS
07:00

- Confirmar a regulação da hora através da tecla P (fig. 5/E).

MAQ. LIGADA
MINUTOS
07:00

- Os minutos podem ser ajustados através da tecla »+« ou »-«.

MAQ. LIGADA
MINUTOS
07:30

- Confirmar a regulação dos minutos através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

MAQ. LIGADA
07:30

- Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para retroceder para o programa principal ou prima duas vezes a tecla EXIT para sair da programação.

- ➔ A indicação -!- significa que a função de ligação está desactivada.

14.5 Hora de desligamento automático

- ➔ Seleccionar um valor entre 0,5 e 9,0 h ou -!- (inactivo).

SELEC. PROD.
[]

- Prima a tecla P (fig. 5/E) até ouvir um sinal sonoro.

DUREZA AGUA

- Prima a tecla »+« ou »-« até visualizar no display MAQUINA OFF.

TEMPORIZADOR
[]

- Pressione P (fig. 5/E) para activar o passo de programação TEMPORIZADOR.

- Pressione »+« ou »-« até que no visor apareça MÁQUINA DESLIGADA.

MAQUINA OFF
-!-

- Ao premir novamente a tecla P (fig. 5/E) é activado o passo do programa MAQUINA OFF.

MAQUINA OFF
HORAS
-!-

- Com as teclas »+« ou »-« é possível ajustar as horas.

MAQUINA OFF
HORAS
18:00

- Prima a tecla P para confirmar as horas ajustadas (fig. 5/E).

MAQUINA OFF
MINUTOS
18:00

- Com as teclas »+« ou »-« é possível ajustar os minutos.

MAQUINA OFF

MINUTOS

18:30

- Prima a tecla P para confirmar os minutos ajustados (fig. 5/E).

CONFIRMADO



MAQUINA OFF

18:00

- Prima a tecla »+« ou »-« para desactivar o tempo até desligar para determinados dias da semana.

MAQUINA OFF

SEG

SIM

- Ao premir a tecla P é activada a programação para o respectivo dia da semana.

MAQUINA OFF

SEG

SIM

- Ao premir a tecla »+« ou »-« é possível activar ou desactivar o tempo até desligar para o respectivo dia da semana.

MAQ. LIGADA

SEG

NAO

- Prima a tecla P para confirmar o ajuste efectuado.

CONFIRMADO



MAQ. LIGADA

SEG

NAO

- Prima a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo dia da semana.
- Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para retroceder para o programa principal ou prima duas vezes a tecla EXIT para sair da programação.

14.6 Horas para ligar e desligar automaticamente para dias de semana específicos

PRONTA

- Pressione P (fig. 5/E) até ouvir um sinal acústico.

DUREZA DA AGUA

- Pressione »+« ou »-« até que no visor apareça TEMPORIZADOR.

TEMPORIZADOR

- Pressionar P (fig. 5/E) irá activar o passo de programação TEMPORIZADOR.

UNIDADE LIGADA

-i-

- Pressione »+« ou »-« até que no visor apareça ON / OFF.

ON / OFF

SE

SIM

- Pressione »+« ou »-« para activar ou desactivar a hora de ligar para determinados dias da semana.

ON / OFF

TE

SIM

- Pressionar P irá activar o modo de programação para o respectivo dia da semana.

ON / OFF

TE

SIM

- Pressione »+« ou »-« para activar ou desactivar a hora de ligar para o respectivo dia da semana.

ON / OFF

TE

NAO

- Confirme a sua selecção pressionando P.

CONFIRMADO



ON / OFF

TE

NAO

- Pressione »+« ou »-« para seleccionar outros dias da semana.
- Pressione EXIT (fig. 5/K) para regressar ao menu principal ou pressione EXIT duas vezes para abandonar o modo de programação.

14.7 Desactivação em caso de não utilização

Tem a possibilidade de programar uma desactivação automática para que a máquina se desligue automaticamente no caso de não ser utilizada durante um determinado período.

SELEC. PROD.

- Premer a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA



- Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DESL APÓS no display.

DESLIGAR EM

5.0 HRS

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo DESL APÓS do programa.

DESLIGAR EM

5.0 HRS

- Seleccionar através da tecla »+« ou »-« após quantas horas o aparelho deve ser desligado.

DESLIGAR EM

3.0 HRS

- Confirmar a regulação da hora através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO



DESLIGAR EM

3.0 STD

- Premer a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo passo do programa ou a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.8 Programação do idioma

SELEC. PROD.

- Premear a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16°dH
■■■■■

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado IDIOMA no display.

IDIOMA

PORTUG.

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo IDIOMA do programa.

IDIOMA

PORTUG.

- Seleccionar através da tecla »+« ou »-« o idioma desejado.

LANGUAGE

ENGLISH

- Confirmar a regulação do idioma através da tecla P (fig. 5/E).

STORED

✓

LANGUAGE

ENGLISH

- Premear a tecla »+« ou »-« para seleccionar o próximo passo do programa ou a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.9 Regulação do display

14.9.1 Unidade (ml/oz)

- ➔ Com esta regulação é possível ajustar a unidade de medida (ml/oz) desejada.

SELEC. PROD.

- Premear a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16°dH
■■■■■

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DISPLAY no display.

DISPLAY

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Display do programa.

DISPLAY

UNIDADE
ML

- Activar a unidade premendo novamente a tecla P (fig. 5/E).

DISPLAY

UNIDADE
ML

- A unidade desejada pode ser seleccionada através da tecla »+« ou »-«.

DISPLAY

UNIDADE
OZ

- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

✓

DISPLAY

UNIDADE
ML

- Premear a tecla EXIT (fig. 5/K) para seleccionar o próximo passo do programa através das teclas »+« e »-«. Premear novamente EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.9.2 Formato da hora

- ➔ Esta função permite a regulação do formato da hora, sendo possível seleccionar entre 24 H e AM/PM.

SELEC. PROD.

- Premear a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA

16°dH
■■■■■

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DISPLAY no display.

DISPLAY

- Ao premer-se novamente a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo Display do programa.

DISPLAY

UNIDADE
ML

- Premear a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado FORMATO DA HORA no display gráfico.

DISPLAY

FORMATO
HORA

- Activar o formato da hora premendo novamente a tecla P (fig. 5/E).

DISPLAY

FORMATO
24 HRS

- O formato desejado para a indicação da hora pode ser seleccionado através da tecla »+« ou »-«.

DISPLAY

FORMATO
AM/PM

- Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

CONFIRMADO

✓

DISPLAY

FORMATO
HORA

- Premear a tecla EXIT (fig. 5/K) para seleccionar o próximo passo do programa através das teclas »+« e »-«.

- Premear novamente EXIT (fig. 5/K) para sair do modo de programação.

14.10 Lavagem inicial

➔ Se a lavagem inicial for programada para AUTOMATICO, após um arranque a frio é sempre efectuada uma lavagem automaticamente. Se a lavagem inicial estiver programada em MANUAL, a lavagem tem que ser sempre accionada com a tecla de lavagem (fig. 5/G).

SELEC. PROD.

■ Prima a tecla P (fig. 5/E) até ouvir um sinal sonoro.

DUREZA AGUA

■ Prima a tecla »+« ou »-« até visualizar no display ENXAGUAR MANUAL.

ENXAGUAR

MANUAL

■ Ao premir novamente a tecla P (fig. 5/E) é activado o passo do programa ENXAGUAR.

ENXAGUAR

MANUAL

■ Ao premir as teclas »+« ou »-« é possível optar entre uma lavagem inicial manual e automática.

ENXAGUAR

AUTO-

NATICO

■ Prima a tecla P para confirmar o ajuste efectuado (fig. 5/E).

CONFIRMADO



ENXAGUAR

AUTO-

NATICO

■ Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair da programação.

14.11 Informações

➔ A IMPRESSA X9 oferece a possibilidade da consulta individual das quantidades de tiragens. Além disso, podem ser obtidas informações sobre a quantidade de limpezas, descalcificações e mudança do filtro Claris.

14.11.1 Informações de tiragem

SELEC. PROD.

■ Premer a tecla P (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

DUREZA AGUA



■ Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado INFORMAÇÃO no display.

INFORMACAO

■ Ao premer-se a tecla P (fig. 5/E), é activado o passo do programa Informação.

TOTAL

XXXXXX

DOSES

■ Seleccionar através da tecla »+« ou »-« o tipo de informação desejado.

14.11.2 Informações de conservação

A consulta das informações de conservação é efectuada analogamente à consulta das tiragens de café.

SELEC. PROD.

■ Prima a tecla P (fig. 5/E) até ouvir um sinal sonoro.

DUREZA AGUA

■ Prima a tecla »+« ou »-« até visualizar INFORMACOES no display.

INFORMACOES

■ Ao premir novamente a tecla P (fig. 5/E) é activado o passo do programa INFORMACOES.

TOTAL

XXXXXX

DOSES

■ Através das teclas »+« ou »-« consulte o n.º de limpezas de café, descalcificações, mudanças de filtros ou limpezas de cappuccino efectuadas ou verifique o estado de conservação actual.

DESCALCIFICA



■ Prima a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair da programação.

15. Contador

💡 O contador individual possibilita o registo do consumo por um determinado período. Sempre que desejado, este contador pode ser restabelecido em 0.

SELEC. PROD.

■ Premer a tecla do contador (fig. 5/E) até se ouvir um sinal acústico.

1 ESPRESSO

150

DOSES

■ Seleccionar através da tecla »+« ou »-« o produto desejado.

■ No display são exibidas as tiragens seleccionadas.

■ Premer a tecla EXIT (fig. 5/K) para sair do contador.

Repór o contador em zero:

CONTADOR

EM ZERO

NAO

■ Premer a tecla »+« ou »-« até que seja mostrado DISPLAY no display.

CONTADOR

EM ZERO

SIM

■ Confirmar a regulação através da tecla P (fig. 5/E).

APAGADO



16. Manutenção e conservação

16.1 Enchimento da água

TANQUE AGUA

ENCHER

- Enquanto esta mensagem for mostrada no display, não é possível fazer tiragens. Encher o aparelho com água como descrito no capítulo 3.3.

➔ O reservatório de água deveria ser lavado e enchido com água fresca diariamente. No caso de utilização de uma alimentação fixa de água, recomendamos que o reservatório seja lavado e enchido regularmente com água fresca.

16.2 Instalação de uma alimentação fixa de água

Consultar o manual de instruções da alimentação fixa de água ou entrar em contacto com o revendedor JURA.

16.3 Esvaziamento do reservatório de borras

O reservatório de borras recolhe as borras de café.

BORRA

ESVAZ.

- Se essa mensagem aparecer no display, não é possível fazer mais nenhuma tiragem e o reservatório de borras tem de ser esvaziado.
- Remover a bandeja de recolha de gotas com cuidado, pois ela contém água. Remover o reservatório e as borras (fig. 9/A).

16.4 Esvaziar a bandeja de recolha de gotas

BANDEJA

ESVAZ.

- Se essa mensagem aparecer no display, não é possível fazer mais nenhuma tiragem e a bandeja de borras tem de ser esvaziada.
- Remover a bandeja de recolha de gotas com cuidado, pois ela contém água (fig. 9/B).

16.5 Falta o reservatório de borras

RESERV. BORRA

FALTA

- Quando este texto é mostrado no display, isso significa que falta o reservatório de borras ou ele não foi colocado correctamente.

16.6 Enchimento de grãos

SELEC. PROD.

COMPLET
GRÃOS

O sistema de diálogo mostra qual o reservatório de grãos que está vazio. Colocar grãos no respectivo reservatório, como descrito no capítulo 3.4.

➔ O nível de enchimento de sua IMPRESSA X9 é controlado eletronicamente. Para o bom funcionamento do aparelho, recomendamos limpar regularmente o reservatório de grãos com um pano seco. Desligar a IMPRESSA X9 pela tecla liga/desliga (fig. 5/A).

- Desligar o interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D).

16.7 Remoção de grão preso

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e desligar a IMPRESSA X9 através da tecla liga/desliga (fig. 5/A).
- Desligar o interruptor principal que se encontra na retaguarda do aparelho (fig. 15/D) e puxar a ficha da tomada da rede.
- Abrir a tampa na retaguarda do aparelho (fig. 10).
- Premir a corredeira para trás (fig. 10) e retirar o reservatório de grãos.
- Remover todos os grãos com o aspirador de pó.
- Encaixar a chave (fig. 11).
- Rodar a chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o grão preso se solte.
- Remover restos de pó com o aspirador.
- Colocar o reservatório e puxar a corredeira para a frente, antes de fechar a tampa (fig. 10)

16.8 Instruções gerais de limpeza

- Nunca usar objectos duros ou produtos químicos agressivos na limpeza.
- O interior e o exterior da carcaça do aparelho devem ser limpos com um pano húmido macio.
- Após cada utilização, limpar o tubo móvel de saída de vapor (V).
- Após o aquecimento de leite, tirar um pouco de vapor para assim limpar o interior do tubo de saída (V).
- O reservatório de água tem de ser lavado e enchido com água fresca diariamente.

➔ Se houver depósito de calcário visível no reservatório de água, descalcificar com produtos comuns adequados. Remover o reservatório de água (fig. 2).

➔ No caso de utilização de um filtro CLARIS plus, retire-o antes de descalcificar o reservatório.

16.9 Limpeza/desmontagem da saída combinada

➔ Caso sejam utilizados regularmente produtos de leite, recomendamos remover e limpar a saída combinada.

- Remover a tampa da saída combinada com regulação de altura, premendo para tal a tecla de desbloqueio (fig. 12), e retirar o distribuidor de café (fig. 13).
- Remover as saídas, vide fig. 13.
- Desmontar as saídas (fig. 14).
- Lavar bem todas as peças com água quente.
- Montar novamente as peças (fig. 14).

➔ Ao voltar a montar a saída combinada, é preciso ter atenção à cor de cada peça (fig. 14).

- Montar novamente as saídas na IMPRESSA X9 (fig. 13).
- Encaixar novamente a tampa (fig. 13).

! Usar escovas adequadas para efectuar os trabalhos de limpeza acima descritos.

16.10 Limpeza da tiragem de leite



Efectuar esta limpeza diariamente.

Uma limpeza iniciada não pode ser interrompida. O processo de limpeza dura cerca de 2 minutos.

- Abrir a tampa da tecla de programação (fig. 4).
- Premir a tecla de limpeza da tiragem do leite (fig. 5/H) até se ouvir um sinal acústico.

CAPPU. LIMPAR

INICIO.
SIM

DURACAO
APROX. 2'

- Prima a tecla P ou a tecla da limpeza do leite (fig. 5/H) para iniciar a limpeza do leite:

LIMPADOR P

APERTAR
BOTAO

- Colocar em baixo da saída combinada com regulação de altura (fig. 6) um recipiente de pelo menos 0,5 litro.
- Encher um recipiente com aproximadamente 4 dl de água e 1,5 tampas do limpador para cappuccino da JURA. Mergulhar ambos os tubos de leite no líquido (fig. 8/B).
- Premir a tecla de limpeza da tiragem do leite (fig. 5/H).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

AGUA P. CAPPU

APERTAR
BOTAO

- ➔ Encher um recipiente com aproximadamente 4 dl de água fresca e mergulhar os tubos do leite no líquido (fig. 8/B).

- Premir a tecla de limpeza da tiragem do leite (fig. 5/H).

MAQUINA LIMP

SELEC. PROD.

- 💡 Se tiver premido inadvertidamente a tecla para a limpeza do leite (fig. 5/H), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »« ou »-« até visualizar no display:

CAPPU. LIMPAR

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma limpeza do leite.

SELEC. PROD.

- ❗ Mergulhar sempre ambos os tubos de leite no líquido (fig. 8/B).

16.11 Limpeza da tiragem do café

Uma limpeza iniciada não pode ser interrompida. O processo de limpeza dura cerca de 15 minutos.

SELEC. PROD.

LIMPAR



O aparelho tem de ser limpo após 220 tiragens ou 80 lavagens ao ser ligado. É possível continuar a tirar café ou água quente/vapor. Recomendamos efectuar a limpeza dentro dos próximos dias. Após mais 20 tiragens de café, pisca o alarme de limpeza. Após mais 20 tiragens, aparece no display:

LIMPAR AGORA

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premir a tecla da limpeza da tiragem do café (fig. 5/I) até que se ouça um sinal acústico.

LIMP. CAFE

INICIO
SIM

DURACAO
APROX. 20'

- Prima a tecla P ou a tecla da limpeza do café (fig. 5/I) para iniciar a limpeza do café:

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

APERTAR
BOTAO

- Colocar em baixo da saída combinada com regulação de altura (fig. 6) um recipiente de tamanho suficiente.

- Premir a tecla de limpeza da tiragem do café (fig. 5/I) para iniciar o processo de limpeza.

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

ADICIONAR TA

APERTAR
BOTAO

- Colocar uma pastilha de limpeza da JURA original no funil de enchimento (fig. 16).

- Premir a tecla da limpeza da tiragem do café (fig. 5/I).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

SELEC. PROD.



Se tiver premido inadvertidamente a tecla para a limpeza do café (fig. 5/I), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

LIMP. CAFE

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma limpeza do café.

SELEC. PROD.

16.12 Limpeza combinada

Uma limpeza iniciada não pode ser interrompida. O processo de limpeza dura cerca de 20 minutos.

SELEC. PROD.

LIMPAR



O aparelho tem de ser limpo após 220 tiragens ou 80 lavagens ao ser ligado. É possível continuar a tirar café ou água quente/vapor. Recomendamos efectuar a limpeza dentro dos próximos dias. Após mais 20 tiragens de café, pisca o alarme de limpeza. Após mais 20 tiragens, aparece no display:

LIMPAR AGORA

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premer a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J) até que se ouça um sinal acústico.

LIMP COMBI

| | |
|--------|------------|
| INICIO | DURACAO |
| SIM | APROX. 22' |

- Prima a tecla P ou a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J) para iniciar a limpeza combinada:

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

LIMPADOR P

APERTAR
BOTAO

- Colocar em baixo da saída combinada com regulação de altura (fig. 6) um recipiente de tamanho suficiente.

- Encher um recipiente com aproximadamente 4 dl de água e 1,5 tampas do limpador para cappuccino da JURA. Mergulhar ambos os tubos de leite no líquido (fig. 8/B).
- Premer a tecla de limpeza combinada (fig. 5/J).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

ADICIONAR TA

APERTAR
BOTAO

- Colocar uma pastilha de limpeza da JURA original no funil de enchimento (fig. 16).

- Premer a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

AGUA P. CAPP

APERTAR
BOTAO



Encher um recipiente com aproximadamente 0,4 litro de água fresca e mergulhar os tubos do leite no líquido.

- Premer a tecla da limpeza combinada (fig. 5/J).

MAQUINA LIMP

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

SELEC. PROD.



Se tiver premido inadvertidamente a tecla para a limpeza combinada (fig. 5/J), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

LIMP COMBI

INICIO
NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma limpeza combinada.

SELEC. PROD.

16.13 Substituir o filtro



Após a tiragem de 50 litros, o cartucho do filtro CLARIS plus tem de ser substituído. Se a capacidade for ultrapassada em 5%, pisca a solicitação de mudança no display. Após 10%, aparece no display: MUDAR AGORA

SELEC. PROD.

TROCAR
FILTRO

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premer a tecla do filtro (fig. 5/B).


TROCAR FILTRO

| | |
|--------|-----------|
| INICIO | DURACAO |
| SIM | APROX. 2' |

- Prima a tecla P ou a tecla do filtro (fig. 5/B) para proceder à substituição do mesmo:

INSTALAR FIL


PREMER
ÁGUA


- Esvaziar o reservatório de água e colocar o cartucho do filtro juntamente com o suporte no reservatório, pressionando levemente. Colocar o suporte do cartucho novamente em sua posição, até que se ouça o seu encaixe (fig. 17).
- Encher o reservatório com água fria da torneira e colocá-lo novamente na máquina.
- Colocar um recipiente de capacidade suficiente em baixo da saída móvel de água quente (U).
- Premir a tecla de tiragem de água quente (T / ).

ENXAG FILTRO

- A tiragem de água é parada automaticamente.

SELEC. PROD.

 A água pode apresentar uma leve alteração da cor (não prejudicial à saúde!).

 Se tiver premido inadvertidamente a tecla do filtro (fig. 5/B), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

TROCAR FILTRO


INICIO
NAO


- Prima a tecla P para que o programa para a mudança do filtro não seja executado.


SELEC. PROD.


16.14 Descalcificação

O programa de descalcificação não pode ser interrompido. Este procedimento dura cerca de 40 minutos.

 Se estiver a utilizar um filtro de cartucho CLARIS, deverá sempre removê-lo antes de descalcificar.


 Poderá apenas descalcificar a máquina se esta não estiver no mode filtro ou se um técnico autorizado tiver realizado a configuração adequada.

 Na programação do cartucho de filtro CLARIS plus, é possível que uma descalcificação necessária apenas possa ser realizada pelo técnico de assistência JURA.

 Caso seja utilizado produto de descalcificação cáustico: remover imediatamente eventuais salpicos do produto, especialmente de superfícies de pedra natural e de madeira, ou tomar as devidas medidas de precaução.

SELEC. PROD.

DESCALC

 Recomendamos efectuar a descalcificação dentro dos próximos dias. Após novas tiragens de café, pisca no display o texto DESCALCIFICAR. Se ocorrerem novas tiragens, aparece no display: DESCALCIFICAR AGORA.

- Abrir a tampa das teclas de programação (fig. 4) e premer a tecla da descalcificação (fig. 5/C).

DESCALC

INICIO
SIM

DURACAO
APROX. 45'

- Prima a tecla P ou a tecla de descalcificação (fig. 5/C) para iniciar a descalcificação:

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA


- Colocar novamente o reservatório de borras e a bandeja.

SANITIZANTE

- Dissolver totalmente 3 pastilhas de descalcificação da JURA original em 0,7 litro de água num recipiente e colocar a solução no reservatório vazio.

SANITIZANTE

APERTAR
BOTAO

 Colocar 3 recipientes de tamanho suficiente em baixo da saída combinada e dos tubos de vapor e água quente (fig. 18, cada recipiente com capacidade de 1/2 litro).

- Premer a tecla da descalcificação (fig. 5/C).

MAQUINA DESO

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

- Remover e esvaziar a bandeja.

BANDEJA

FALTA


- Montar novamente a bandeja.

TANQUE AGUA

ENXAG.
ENCHER

- Lavar bem o reservatório e enchê-lo com água da torneira.

- Montar novamente o reservatório de água.

 Colocar 3 recipientes de tamanho suficiente em baixo da saída combinada e dos tubos de vapor e água quente (fig. 18, cada recipiente com capacidade de 1/2 litro).

PREMER

DESCALC

- Premer a tecla da descalcificação (fig. 5/C).

MAQUINA DESO

- Ouve-se um sinal acústico.

BANDEJA

ESVAZ.

RESERV. BORRA

ESVAZ.

- Remover a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.

RESERV. BORRA

FALTA

- Montar novamente o reservatório de borras.

SELEC. PROD.



Se tiver premido inadvertidamente a tecla de descalcificação (fig. 5/C), tem a possibilidade de cancelar o processo subsequentemente.

- Prima as teclas »+« ou »-« até visualizar no display:

DESCALO

INICIO

NAO

- Prima a tecla P para que não seja efectuada nenhuma descalcificação.

SELEC. PROD.

16.15 Limpeza do moinho e do reservatório de grãos

- Desligar o aparelho através do interruptor LIGA/DESLIGA (fig. 5/A)
- Desligar o aparelho da alimentação da rede (fig. 15/D)
- Abrir a tampa (fig. 10) na retaguarda da máquina
- Puxar os suportes para trás (fig. 10)
- Rodar o reservatório para removê-lo (fig. 10)
- Remover os resíduos com um aspirador.

17. Sugestões para um excelente café

Saída combinada com altura ajustável

É possível adequar a saída combinada com altura ajustável do tamanho da chávena.

Moagem

Consultar o capítulo 7 »Regulação do grau de moagem«

Programação individual para um excelente café

Consultar o capítulo 14.2 »Regulações«

Aquecimento prévio de chávenas

É possível aquecer previamente as chávenas com água quente ou vapor. Quanto menor o tamanho da chávena, tanto mais importante é o aquecimento prévio.

18. Mensagens

| Display | Causa | Solução |
|----------------------------------|--|---|
| TANQUE AGUA ENCHER | <p>O reservatório está vazio.</p> <p>O indicador do nível da água no reservatório está bloqueado.</p> <p>Há calcário no reservatório, o indicador do nível da água está bloqueado.</p> | <p>Completar a água.</p> <p>Esvaziar o reservatório, lavá-lo e recolocá-lo no aparelho.</p> <p>Remover o reservatório, descalcificá-lo, lavá-lo bem e recolocá-lo.</p> |
| SELEC. PROD. COMPLET GRAOS | <p>O reservatório de grãos está vazio.</p> <p>O texto continua a ser exibido, apesar dos grãos terem sido atestados.</p> <p>Um grão ficou preso.</p> | <p>Atestar os grãos.</p> <p>Tirar uma chávena de café.</p> <p>Remover o grão como descrito no capítulo 16.7 »Remoção de grão preso«.</p> |
| RESERV. BORRA ESVAZ. | <p>O reservatório de borras está cheio</p> | <p>Remover e esvaziar a bandeja e o reservatório de borras e esvaziá-los.</p> |
| BANDEJA ESVAZ. | <p>A bandeja está cheia</p> | <p>Esvaziar a bandeja e recolocá-la.</p> |
| BANDEJA FALTA | <p>A bandeja não foi encaixada correctamente.</p> | <p>Colocar a bandeja da maneira correcta.</p> |
| RESERV. BORRA FALTA | <p>O reservatório de borras não foi colocado correctamente.</p> | <p>Colocar o reservatório de borras</p> |
| SELEC. PROD. LIMPAR | <p>Foram feitas 200 tiragens ou foram efectuadas 80 lavagens.</p> <p>O texto continua a ser exibido, apesar da limpeza ter sido efectuada.</p> | <p>Executar a limpeza conforme capítulo 16.12.</p> <p>Executar novamente a limpeza, desta vez somente com água, sem produto de descalcificação.</p> |
| SELEC. PROD. DESCALO | <p>O aparelho tem de ser descalcificado</p> <p>O texto continua a ser exibido, apesar da descalcificação ter sido efectuada.</p> | <p>Executar a descalcificação como descrito no capítulo 16.14.</p> <p>Executar novamente a descalcificação, desta vez somente com água, sem produto de descalcificação.</p> |
| SELEC. PROD. TROCAR FILTRO | <p>O filtro está gasto.</p> | <p>Mudar o filtro como descrito no capítulo 16.13.</p> |
| VERIFICAR RECIPIE GRAOS | <p>O reservatório do café em grão não está bem colocado</p> <p>Os cursores não estão extraídos</p> <p>Os cursores dos reservatórios de café em grão estão fechados</p> <p>Os reservatórios do café em grão estão muito sujos</p> | <p>Colocar correctamente os reservatórios de café em grão</p> <p>Os cursores devem estar totalmente extraídos</p> <p>Limpar os reservatórios de café em grão como se indica no Capítulo 16.15</p> |
| ERRO | <p>Entrar em contacto com seu posto de assistência técnica.</p> | |

19. Eliminação do aparelho



As máquinas velhas devem ser eliminadas de forma a não agredirem o meio ambiente

As máquinas velhas contêm materiais valiosos que podem ser reciclados, pelo que devem ser entregues a centros especiais de aproveitamento. Por favor utilize os sistemas de recolha correctos para se desfazer das máquinas velhas.

20. Advertências jurídicas

Este manual apresenta as informações necessárias para a utilização do aparelho conforme a sua finalidade, o seu funcionamento e a sua manutenção correctas. O conhecimento e a observância das instruções apresentadas no presente manual são requisitos básicos para a utilização do aparelho sem que haja riscos e para se garantir a segurança na operação e na manutenção do mesmo. Este manual não pode abordar todos os tipos possíveis de utilização.

Além disso, alertamos para o facto de que o conteúdo deste manual não é parte de um acordo, anuência ou relação legal antigos ou actuais. Todas as obrigações da JURA Elektroapparate AG resultam do respectivo contrato de compra e venda, que regulamenta também as condições vigentes de garantia. As disposições contratuais de garantia não serão ampliadas ou limitadas pelas informações apresentadas neste manual de instruções.

O presente manual de instruções contém informações sujeitas à protecção dos direitos de autor (Copyright). Não é permitido copiá-las ou traduzi-las sem consentimento prévio por escrito da JURA Elektroapparate AG.

21. Dados técnicos

Versão »CH«

| | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Tensão: | 230 V AC |
| Potência: | 1500 W |
| Protecção: | 10 A |
| Controlo de segurança: | |
| Pressão da bomba: | 2 x estática, máx. 15 bar |
| Reservatório de água: | 5,0 litros |
| Capacidade do reservatório de grãos: | 2x 650 g |
| Capacidade do reservatório de borras: | máx. 40 porções |
| Comprimento do cabo: | aprox. 1,8 m |
| Peso: | 20,5 kg |
| Dimensões (L x A x P): | 43 x 58,5 x 51 cm |

Versão »Internacional«

| | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Tensão: | 230 V AC |
| Potência: | 2200 W |
| Fusível: | 15 A * |
| Controlo de segurança: | |
| Pressão da bomba: | 2 x estática, máx. 15 bar |
| Reservatório de água: | 5,0 litros |
| Capacidade do reservatório de grãos: | 2 x 650 g |
| Capacidade do reservatório de borras: | máx. 40 porções |
| Comprimento do cabo: | aprox. 1,8 m |
| Peso: | 20,5 kg |
| Dimensões (L x A x P): | 43 x 58,5 x 51 cm |

* É possível tirar vapor durante a preparação de tiragens de café.

jura[®]